

بطاقة بيانات السلامة

طبقاً للمعيارين EC-Regulation 1907 (REACH) annex II, 2020/878
(كل الإشارات إلى لوائح وتوجيهات الاتحاد الأوروبي مختصرة بصيغة رقمية فقط)

تاريخ الإصدار 2025/06/03

تحل محل بطاقة بيانات السلامة الصادرة بتاريخ 2015/8/26

القسم 1: تعريف المادة/ الخليط

والخاص بالشركة/ المتعهد

1-1 معرف المنتج

VENTILAX ، MINIAX KS ، MINIAX

الاسم التجاري

1-2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمادة أو الخليط والاستخدامات التي لا يُنصح بها

الختبارات التدخين للكشف عن التسرب ودراسات تدفق الهواء

الاستخدامات المحددة

1-3 بيانات مورد بطاقة بيانات السلامة

الشركة

BJÖRNAX

AB

Ringshyttan

Gruvstugan

729

SE-71393

Nora

السويد

+46 581 43150

info@bjornax.se

الهاتف

البريد الإلكتروني

1-4 رقم هاتف الطوارئ

في حالات الطوارئ، اتصل على رقم الطوارئ 112 للحصول على معلومات عن السمية.

For non-emergency poison information, see http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/

القسم 2: تعريف المخاطر

1-2 تصنيف المادة أو الخليط

التصنيف طبقاً لمعيار 1272/2008

يسبب تهيج العينين (الفئة 2)

ضار بالأحياء المائية وله تأثيرات طويلة المدى (الفئة 3 كرون)

2-2 عناصر الملصق

معلومات الملصق طبقاً لمعيار 1272/2008



الصور التوضيحية للخطر

كلمات الإشارة

تحذير

بيانات الخطر

يسبب تهيج خطير للعين

H319

ضار بالأحياء المائية وله تأثيرات طويلة المدى

H412

بيانات احترازية

احتفظ به بعيداً عن الحرارة والأسطح الساخنة والشرارات واللهب المكشوف ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين

P210

تجنب التسرب إلى البيئة

P273

ارتدي نظارة واقية للعين

P280

3-2 مخاطر أخرى

يتسبب هذا المنتج في انبعاث الدخان الذي يمكن أن يسبب التهيج عند ملامسة العينين أو الاستنشاق في ظروف التعرض لفترات طويلة أو الاستخدام بشكل

خاطئ. في حالة عدم التيقن فيما يتعلق بالطريقة المناسبة لاستخدام المنتج، يرجى الاتصال بالمصنع أو الشركة التي اشترت منها المنتج الأصلي.

القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

هذا المنتج يتكون من خليط من عدة مواد جامدة.

2-3 الخلائط

لاحظ أن الجدول يوضح المخاطر المعروفة للمكونات في صورتها النقية. يمكن أن تقل هذه المخاطر أو تتلاشى تمامًا في حالة التخفيف أو الخلط، انظر قسم 16.

المكون	الفئة	التركيز
كلوريد الأمونيوم		
رقم CAS 12125-02-9	سمية حادة في حالة البلع، مهيج للعينين 2، H302، H319	31.7%
رقم EC 235-186-4		
رقم Index 017-014-00-8		
كلورات البوتاسيوم		
رقم CAS 3811-04-9	مزمّن للأحياء المائية 2، سمية حادة في حالة الاستنشاق، سمية حادة في حالة البلع، Ox Sol I، H302، H332، H411، H271	24.9%
رقم EC 223-289-7		
رقم Index 017-004-00-3		

يحتوي القسم 16 هـ على شرح للفئة ومعلومات الملصقات الخاصة بالمكونات. الاختصارات الرسمية مطبوعة بخط عادي. النص المكتوب خط مائل يمثل المواصفات و/ أو التكملة المستخدمة في حساب مخاطر هذا الخليط، انظر قسم 16 ب. يحتوي أيضًا على مكون أو مكونات من غير الضروري إدراجها في الملصق.

القسم 4: إجراءات الإسعافات الأولية

1-4 وصف إجراءات الإسعافات الأولية

عام

ليست هناك أي إجراءات خاصة تعتبر ضرورية. ومع ذلك، إذا ظهرت أي أعراض، اتصل بالطبيب أو المعالج.

في حالة الاستنشاق

من غير الملائم استنشاق المواد الكيميائية من المنتج في حالة الاستخدام العادي. وبالنسبة للدخان المنبعث: في حالة التعرض للدخان المنبعث، انقل الشخص المصاب إلى منطقة مفتوحة. وإذا استمرت الأعراض، اتصل بالطبيب.

في حالة ملامسة العينين

من غير الملائم ملامسة المواد الكيميائية المنبعثة من المنتج للعينين في حالة الاستخدام العادي. وبالنسبة للدخان المنبعث: إذا ظهرت الأعراض، اشطفها بالماء الدافئ بينما تبقى عينك أو عينيك مفتوحة. وإذا استمرت الأعراض، اتصل بالطبيب. في حالة المنتج المكسور أو التالف، ستكون الإجراءات المتبعة مع المكونات من المواد الكيميائية كالتالي: اشطفها فورًا بالماء الدافئ لمدة من 15 إلى 20 دقيقة بينما تبقى العينين مفتوحة. وإذا استمرت الأعراض، اتصل بالطبيب.

في حالة ملامسة الجلد

من غير الملائم ملامسة المواد الكيميائية المنبعثة من المنتج للجلد في حالة الاستخدام العادي. وفي حالة المنتجات المكسورة أو التالفة، ستكون الإجراءات المتبعة مع المكونات من المواد الكيميائية كالتالي: اغسل الجلد بالماء والصابون.

في حالة البلع

قم أولاً بشطف الفم جيدًا بالماء الغزير وقم ببصق الماء. بعدئذ اشرب 1/2 لتر ماء على الأقل واتصل بالطبيب أو المعالج. لا تحاول التقيء.

2-4 أهم الأعراض والتأثيرات، الحادة والمتأخرة

المعلومات المتعلقة بالأعراض تعتبر غامضة أو ناقصة بالنسبة لهذا المنتج.

3-4 مدى الحاجة إلى المساعدة الطبية الفورية والمعالجات الخاصة المطلوبة

علاج الأعراض.

القسم 5: إجراءات مكافحة الحريق

1-5 وسائط الإطفاء

عوامل الإطفاء الموصى بها

الإطفاء بالمياه.

عوامل الإطفاء غير المناسبة

لا يجوز الإطفاء باستخدام الرغوة أو المسحوق أو ثاني أكسيد الكربون.

2-5 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو الخليط

في حالة اندلاع حريق، يمكن أن تنتشر المواد الخطيرة على الصحة، أو المواد الضارة من ناحية أخرى. صلبة قابلة للاشتعال.

3-5 نصيحة إلى رجال الإطفاء

يجب ارتداء قناع تنفس عند إطفاء الحرائق.

القسم 6: إجراءات التعامل مع التسرب العرضي

1-6 الاحتياطات الشخصية والمعدات الواقية وإجراءات الطوارئ

تجنب الصرف في بالوعات الصرف الصحي.

2-6 احتياطات بيئية

لا ينطبق

3-6 طرق ومواد الاحتواء والتنظيف

الجمع.

يجب التعامل مع المواد المتبقية بعد التنظيف كنفائيات خطيرة. لمزيد من المعلومات، اتصل بالهيئة المحلية المسؤولة عن أعمال الصرف الصحي. يرجى تقديم بطاقات بيانات السلامة هذه.

4-6 الإشارة إلى الأقسام الأخرى

انظر أقسام 8 و16 للتعرف على معدات الوقاية الشخصية واعتبارات الإزالة.

القسم 7: المناولة والتخزين

1-7 احتياطات المعالجة الآمنة

يجب تخزين هذا المنتج بشكل جيد بعيداً عن متناول الأطفال وإبعاده بشكل آمن عن المنتجات المخصصة للاستهلاك. وعند الاستخدام، ضع المنتج على قاعدة غير قابلة للاشتعال وتحقق من انطفاء المنتج تماماً قبل التخلص منه.

2-7 شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أي حالات لعدم التوافق

يجب التعامل مع المنتج في منشآت تطبيق معايير التهوية الحديثة، والتخزين في مكان جاف. يجب ألا يتم التخزين بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

احتفظ به بعيداً عن الرطوبة.

التخزين في العبوة الأصلية فقط.

3-7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا ينطبق.

القسم 8: ضوابط التعرض / الحماية الشخصية

1-8 معاملات التحكم

1-1-8 القيم الحدية الوطنية، المملكة المتحدة

كل المكونات (راجع القسم 3) تنقصها القيم الحدية للتعرض المهني.

2-8 ضوابط التعرض

فيما يتعلق بتقليل المخاطر، يجب الانتباه إلى المخاطر الصحية (انظر أقسام 2 و3 و10) لهذا المنتج أو أي مكون من مكوناته طبقاً لتوجيهات الاتحاد الأوروبي رقم 89/391 و98/24 والقوانين المهنية الوطنية.

يجب ارتداء نظارة واقية للعينين إذا كانت هناك أي مخاطر للتعرض المباشر أو التطاير. قد تكون هناك حاجة إلى فلتر أترية P2 (P2).

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

1-9 معلومات عن الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الشكل (أ)	الهيئة: مادة صلبة
الرائحة (ب)	اللون: أبيض
الرائحة (ج)	بلا رائحة أو رائحة غير مميزة (ج) حد
القلوية (د)	لا ينطبق
نقطة الذوبان/ نقطة التجمد	لا ينطبق (هـ)
الغليان الأولية ومدى الغليان	لا ينطبق (و) نقطة
الوميض	لا ينطبق (ز) نقطة
معدل التبخر	لا ينطبق (ح)
القابلية للاشتعال (صلبة، غاز)	لا ينطبق (ط)
القابلية للاشتعال أو الانفجار الأعلى/ الأدنى لا ينطبق	لا ينطبق (ي) حدود
ك) ضغط البخار	لا ينطبق (1)
كثافة البخار	لا ينطبق (م) الكثافة
النسبية	لا ينطبق (ن)
القابلية للتحلل	لا ينطبق

لا ينطبق (ع)	س) معامل التقسيم: ن-أوكتانول/ ماء
< 200 درجة	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
	منوية
لا ينطبق (ص)	ف) درجة حرارة التحلل
لا ينطبق (ق)	اللزوجة
لا ينطبق (ر)	خواص القابلية للانفجار
لا ينطبق	خواص التأكسد
	2-9 معلومات أخرى
	ليس هناك بيانات متاحة

القسم 10: الثبات والقابلية للتفاعل

1-10 القابلية للتفاعل

المنتج لا يحتوي على أي مواد يمكن أن تسبب التفاعلات الخطرة في حالة الاستخدام العادي.

2-10 الثبات الكيميائي

يتصف هذا المنتج بالثبات في ظروف التخزين والتداول العادية.

3-10 إمكانية حدوث تفاعلات خطيرة

غير محددة

4-10 الظروف الواجب تجنبها

تجنب الحرارة والشرارات واللهب المكشوف.

5-10 المواد المتنافرة

تجنب الخلط مع المواد العضوية.

6-10 النواتج الخطرة للتحلل

غير محددة

القسم 11: معلومات عن السمية

1-11 معلومات عن التأثيرات السامة

التأثيرات الحادة

لم يخضع هذا الخليط للاختبار كمنتج كامل، لكنه يعتبر مادة سامة غير حادة السمية بناءً على المعلومات الكاملة عن السمية بالنسبة لكل المكونات.

الضرر

هذا المنتج خطر على الصحة.

تأثيرات التآكل والتهيج

يسبب تهيج العينين والجلد والأغشية المخاطية والجهاز التنفسي العلوي.

خواص السمية ذات الصلة

كلوريد الأمونيوم

LD50 rat (عن طريق الفم) 24 ساعة = 1650 مجم/كجم

كلورات البوتاسيوم

LD50 rat (عن طريق الجلد) 24 ساعة < 2000 مجم/كجم

LD50 rat (عن طريق الفم) 24 ساعة = 1870 مجم/كجم

القسم 12: المعلومات البيئية

1-12 درجة السمية

تحتوي على مادة سامة للأعشاب. تجنب الصرف في التربة والماء والهواء. للتعرف على الأثر

البيئي، انظر أيضًا القسم 2.

2-12 الاستمرار والتحلل

ليست هناك أي معلومات عن الاستمرار أو القابلية للتحلل، لكن ما من داعي لافتراض أن المنتج مستمر.

3-12 إمكانية التراكم البيولوجي

ليست هناك أي معلومات عن التراكم البيولوجي، لكن لا داعي للقلق من هذه المسألة.

4-12 القابلية للتحرك في التربة

ليست هناك أي معلومات متاحة عن القابلية للتحرك في الطبيعة، لكن ما من سبب لافتراض أن هذا المنتج ضار بالبيئة البرية نتيجة لذلك.

5-12 نتائج تقييمات PBT و vPvB

لم يتم إعداد أي تقرير للسلامة الكيميائية.

القسم 13: اعتبارات الإزالة

1-13 طرق معالجة النفايات

التعامل مع نفايات المنتج

لا يصنف المنتج بعد الاستخدام ضمن النفايات الخطرة. كما يتم تصنيف المنتجات غير المستخدمة أو المكسورة كنفايات خطرة.

التصنيف طبقاً لمعيار 2006/12

كود LoW الموصى به: 16 03 03 النفايات غير العضوية المحتوية على مواد خطرة.

إعادة تدوير المنتج

غير محددة

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

تتطبق المعلومات على كل اللوائح النموذجية للأمم المتحدة، مثل ADR (النقل البري) وRID (السكك الحديدية) وADN (المجاري المائية الداخلية) وIMDG (النقل البحري) وICAO (IATA) (النقل الجوي)، ما لم يحدد غير ذلك.

1-14 رقم الأمم المتحدة

غير مصنفة كبضائع خطرة

2-14 الاسم الرسمي لأغراض الشحن المعين بواسطة الأمم المتحدة

لا ينطبق

3-14 فئة أو فئات مخاطر النقل

لا ينطبق

4-14 مجموعة التعبئة

لا ينطبق

5-14 المخاطر البيئية

لا ينطبق

6-14 احتياطات خاصة للاستخدام

لا ينطبق

7-14 النقل في شحنات سائبة وفقاً للملحق الأول من اتفاقية MARPOL73/78 وكود IBC

لا ينطبق

8-14 معلومات النقل الأخرى

فئة التخزين غير محددة.

الجدول الزمني للطوارئ (EmS) بالنسبة للحوادث (IMDG) غير محدد.

الجدول الزمني للطوارئ (EmS) بالنسبة لحوادث الانسكاب (IMDG) غير محدد.

محدد.

القسم 15: معلومات تنظيمية

1-15 لوائح/ قوانين السلامة والصحة والبيئة المحددة حسب المادة أو الخليط

لا ينطبق.

2-15 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم بعد إعداد تقرير التقييم والسلامة الكيميائية طبقاً للملحق 1 للمعيار 1907/2006.

القسم 16: معلومات أخرى

16أ. الإشارة إلى مكان إجراء التغييرات في النسخة السابقة من بطاقة بيانات السلامة

المراجعات لهذه الوثيقة

النسخ السابقة

26-08-2015 تغيير تركيبة هذا المنتج

13.03.26 تغيير تركيبة هذا المنتج

01-06-2012 تغيير تركيبة هذا المنتج

16ب. عنوان تفسيري للاختصارات المستخدمة في بطاقة بيانات السلامة

النصوص الكاملة لفئة الخطر وكود الفئة المذكور في القسم 3

بلا مخاطر مادية خطر مادي غير معين - سمية حادة في

حالة البلع سمية حادة (الفئة 4 البلع) مهيج للعينين

2 يسبب تهيج العينين (الفئة 2)

مزمّن للأحياء المائية 2 سام للأحياء المائية وله تأثيرات طويلة المدى (الفئة كرون 2) - سمية حادة

في حالة الاستنشاق سمية حادة (الفئة 4 الاستنشاق)

التعريف الشامل للمخاطر المذكورة في القسم 2

يسبب تهيج العينين 2

في حالة تعريض عيون الحيوانات لها، تؤدي هذه المادة إلى استجابة إيجابية، لدى 2 من 3 حيوانات خاضعة للاختبار على الأقل، فيما يتعلق بما يلي:

- عتامة القرنية <= 1 و/ أو
- التهاب القرنية <= 1 و/ أو
- إحمرار الملتحمة <= 2 و/ أو
- وذمة الملتحمة <= 2

محسوبة كمتوسط درجات طبقاً للتقييم لمدة 24 و48 و72 ساعة من تثبيت مادة الاختبار، وهو ما ينعكس تمامًا خلال فترة الملاحظة البالغة 21 يوماً.

مزمّن للأحياء المائية 3

خطر مزمّن (طويل المدى) على الأحياء المائية. 96 ساعة LC50 (بالنسبة للسماك) من 10 إلى 100 مجم/ لتر و/ أو
48 ساعة EC50 (بالنسبة للقشريات) من 10 إلى 100 مجم/ لتر و/ أو
72 أو 96 ساعة ErC50 (بالنسبة للطحالب أو النباتات المائية الأخرى) من 10 إلى 100 مجم/ لتر ولا تعتبر المادة قابلة للتحلل بسرعة و/ أو
BCF المثبتة من خلال التجارب <= 500 (أو إذا لم تكن محددة، $4 < \log Kow$) ما لم تكن السمية المزمّنة NOECs < 1 مجم/ لتر

شرح الاختصارات في القسم 14

ADR	الاتفاق الأوروبي بشأن النقل الدولي للبضائع الخطرة على الطرق
RID	الأنظمة المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية
AND	الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق الممرات المائية الداخلية
IMDG	المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة
ICAO	المنظمة الدولية للطيران المدني (ICAO, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Canada)
IATA	اتحاد النقل الجوي الدولي

16 ج. مراجع ومصادر الأدبيات الرئيسية للحصول على البيانات

مصادر البيانات

البيانات الرئيسية لحساب المخاطر مأخوذة بشكل تفضيلي من قائمة التصنيف الأوروبية الرسمية،

الملحق الأول للمعيار 1272/2008، المحدث في 2015/9/2.

في حالة نقص هذه البيانات، بالإضافة إلى استخدام الوثائق التي يعتمد عليها التصنيف الرسمي، مثل قاعدة بيانات المعلومات الكيميائية الدولية الموحدة (IUCLID). ومن ناحية أخرى، استخدام المعلومات المأخوذة من موردين دوليين للمواد الكيميائية يتميزون بالسمعة الطيبة، وكذا من المعلومات المتاحة الأخرى مثل بطاقات بيانات السلامة للموردين الآخرين أو المعلومات المأخوذة من مؤسسات غير ربحية، حينما يتم الحكم على مدى موثوقية المصدر بواسطة الخبراء. وعلى الرغم من ذلك، إذا لم يتثنى الحصول على معلومات موثوقة، يتم الحكم على المخاطر حسب آراء الخبراء وبناءً على الخواص المعروفة للمواد المشابهة، وطبقاً للمبادئ المبينة في المعيارين 1907/2006 و1272/2008.

النصوص الكاملة للوائح المذكورة في بطاقة بيانات السلامة هذه

453/2010 لائحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 2010/453 الصادرة في 20 مايو 2010 المعدلة للائحة (المفوضية الأوروبية) رقم

2006/1907 للبرلمان الأوروبي والمجلس المختص بتسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH)

1272/2008 لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 للبرلمان الأوروبي والمجلس الصادرة في 16

ديسمبر 2008 بشأن تصنيف وتسمية وتغليف المواد والخلائط، المعدلة واللاعية

للتوجيهين 67/548/EEC و1999/45/EC، واللائحة المعدلة (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907

89/391 توجيه المجلس (89/391/EEC) الصادر في 12 يونيو 1989 بشأن إدخال التدابير لتشجيع التحسينات في صحة وسلامة العمال في مكان العمل

98/24 توجيه المجلس 98/24/EC الصادر في 7 أبريل 1998 بشأن حماية صحة وسلامة العمال من المخاطر ذات الصلة بالعوامل

الكيميائية في العمل (التوجيه الفردي الرابع عشر في معنى المادة 16(1) من التوجيه 89/391/EEC)

2006/12 توجيه 2006/12/EC للبرلمان الأوروبي والمجلس الصادر في 5 أبريل 2006 بشأن النفايات

1907/2006 لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907 للبرلمان الأوروبي والمجلس الصادرة في 18

ديسمبر 2006 بشأن تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH)، المؤسس للوكالة الأوروبية للمواد الكيميائية،

والمعدل للتوجيه 1999/45/EC والذي يحل محل لائحة المجلس (EEC) رقم 793/93 ولائحة المفوضية (المفوضية الأوروبية)

رقم 1488/94، وكذا توجيه المجلس 76/769/EEC وتوجيهات المفوضية 91/155/EEC و93/67/EEC و93/105/EC

و2000/21/EC، الملحق الأول.

16 د. طرق تقييم المعلومات المشار إليها في المادة 9 من التوجيه 1272/2008 المستخدمة في أغراض التصنيف

تم حساب المخاطر المرتبطة بهذا الخليط كتقييم عن طريق تطبيق مرجح تقرير الأدلة بالاعتماد على حكم الخبراء طبقاً للملحق الأول من 1272/2008،

مع ترجيح كل المعلومات المتاحة التي يكون لها تأثير على تحديد مخاطر الخلط، وطبقاً للملحق الحادي عشر للتوجيه 1907/2006.

16 هـ. قائمة بيانات الخطر و/ أو البيانات الاحترازية ذات الصلة

النصوص الكاملة لبيانات الخطر المذكورة في القسم 3

H302 يُسبب الضرر في حال البلع.

H319 يسبب تهيج خطير للعين

H411 سام للحياة المائية وله تأثيرات طويلة المدى

H332 يسبب الضرر في حال الاستنشاق

H271 يمكن أن يسبب الحريق أو الانفجار، مؤكسد قوي

16 و. نصيحة بشأن أي تدريب ملائم للعاملين للتأكد من حماية صحة الإنسان والبيئة

معلومات وثيقة الصلة أخرى

معلومات تحريرية

أعدت بطاقة بيانات السلامة هذه من قبل برنامج KemRisk®, KemRisk Sweden AB, Teknikringen 10, SE-583 30 Linköping,

.Sweden